



تاجوق خطبة

كچيل قد كيت بسر قد أومرغ

سيري 43/2014

15 ذوالحجه 1435 هـ

برسامان

10 أكتوبر 2014 م

دكلوار كز اوليه:

مجلس ائمة اسلام وادب ملايو شرع بڠايوا

MAJLIS AGAMA ISLAM DAN ADAT MELAYU TERENGGANU

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، أَمْرَ بَطَاعَتِهِ وَأَخْبَرَ أَنَّهَا سَبَبٌ لِلنَّجَاةِ وَالسُّرُورِ.  
 وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ  
 عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ الْبَشِيرُ النَّذِيرُ.  
 اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.  
 أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، وَلَا زِمُوا الْأَعْمَالَ الصَّالِحَةَ، وَأَكْثَرُوا مِنْ  
 فَضْلِ الطَّاعَاتِ، فَإِنَّهَا سَبَبٌ لِلنَّجَاةِ.  
 مَعَاشِرَ الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

برتقواله کقد الله تعالى دان سنتياساله مخرجان عملن صالح دان ملاکوکن  
 قربواتن- قربواتن یغ ممبری مقصود کمولیان دان کطاعتن کقد الله  
 سبحانه وتعالی. برکت عملن صالح دان طاعة ایت، موده-مودهن ممباوا  
 ساودارا کقد ترسلامتن دیری ساودارا دان اومه درقد عنصر-عنصور  
 کبوروقن دان کروسقن. فرمان الله تعالى دالم سورة آل عمران آیات: 110

كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ  
 وَتُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَوْ آمَنَ أَهْلُ الْكِتَابِ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ مِّنْهُمُ الْمُؤْمِنُونَ  
 وَأَكْثَرُهُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿١١٠﴾

مقصودن:

"کامو اداله سباءیق-باءیق اومه یغ دلاهیکن باکی (فایده) اومت  
 مانسی، (کران) کامو میپوروه بربوات سکالا فرکارا یغ بائیق دان ملارغ  
 درقد یغ موغکر، سرتا کامو قولاً برایمان کقد الله دان کالاوله اهلی کتاب

ايت برايمان، تنتوله ايت لبيه باعيق باكي مريك. (تتاي) دانتارا مريك اد يغ  
برايمان، دان كبايقن مريك اورغ يغ فاسيق."

سيدغ جمعة يغ درحمي الله سكالين،

برباكاي مقصود دان تفسيرن دبري كقد فرمان الله تعالى "أُخْرِجَتِ لِلنَّاسِ"  
دالم آية ترسبوت. منوروت "ابن كثير" أُخْرِجَتِ لِلنَّاسِ برمقصود: "بهاوا  
اومت اسلام اداله سباءيق-باعيق اومة دان قاليع برمفعة كقد مانسي". اين  
برمعني، دانتارا لاءين، اومت اسلام مونچول سباكاي اومت فيليهن كران  
تغكوغجواب دان إلتيزم مريك دالم مپومبغكن فاءيده، منفعة دان كباءيقن  
كقد اومة سجاكت. منفعة دان كباءيقن ايت دالم بنتوق امر معروف دان  
نهي منكر يغ مپلوروه سرتا ساعت برارتي دان بركسن، برأساسكن  
كيايمان كقد الله تعالى دغن فنوه كاخلاصن. اف يغ فنتيغ، عملن باعيق  
اتاو سومبغن ايت، دافت ممنتو فيهق يغ ساعت ممرلوكن، والاوڤون ريميه  
اتاو ساعت رنده نيلاين قد فنداغن قپومبغ اتاو مان-مان فيهق.

سبدا نبي صلى الله عليه وسلم:

لَا تَحْقِرَنَّ مِنَ الْمَعْرُوفِ شَيْئًا، وَلَوْ أَنَّ تَلَقَى أَخَاكَ بِوَجْهِ طَلِقٍ. رواه مسلم

مقصودن:

"جاغن سكالي-كالي كامو مئغكف ريميه فركارا يغ معروف (كباجيكن  
اتاو كباءيقن) والاوڤون سكچيل مان، مسكيقون دغن منونجوقكن وجه يغ  
برسري، كتيك برجومقا دغن صحابة كامو".

ساودارا موغكين تيدق ممقوپيائي آفا- آفا اونتوق دجاديكن صدقه، سومبغن اتاو هديه كقد صحابه اتاو كنالن، سلاءين درقد سپومن دان موك يغ مانيس. موغكين دغن كادان سدمكين، ساودارا سبئرث تله ممبري معنى ساعت بسر كقد صحابه ساودارا، كران اد اورغ تيدق برحاجة كقد بنتوان كبندان، تناقي مملوكن سيمقاتي، دوروغن دان نصيحت فنوه كمسراان يغ بوليه مرداكن تكانن دان مغورغكن ككوسوتن يغ دعالمي.

سيدغ جمعة يغ دبركاتي الله سكالين،

دالم سبواه حديث رواية الترمذي، نبي صلى الله عليه وسلم برسبدا:  
 تَبَسُّمَكَ فِي وَجْهِ أَخِيكَ، لَكَ صَدَقَةٌ، وَأَمْرُكَ بِالْمَعْرُوفِ، وَنَهْيُكَ عَنِ الْمُنْكَرِ صَدَقَةٌ، وَإِرْشَادُكَ الرَّجُلَ فِي أَرْضِ الضَّلَالِ، لَكَ صَدَقَةٌ، وَبَصْرُكَ لِلرَّجُلِ الرَّدِيءِ الْبَصْرُ، لَكَ صَدَقَةٌ، وَإِمَاطَتُكَ الْحَجَرَ وَالشُّوكَةَ وَالْعَظْمَ عَنِ الطَّرِيقِ، لَكَ صَدَقَةٌ، وَإِفْرَاغُكَ مِنْ دَلُوكَ فِي دَلْوِ أَخِيكَ، لَكَ صَدَقَةٌ.

دالم حديث يغ موليا ايت، ترسناراي سجومله عملن اتاو سومبغن كچيل يغ موده، تنقا مملوكن واغ ريغكيت اتاو تناك، ياءيت:

فرتام: سپومن يغ دبيريكن كقد ساورغ صحابه.

كدوا: منونجوق جالن كقد اورغ يغ سست.

كتيك: مليهت كقد سساورغ يغ برمساءله قغليهن دغن فنوه سيمقاتي دان سديا ممبنتو.

كامفت: مغاليه باتو، دوري اتاو تولغ درقد جالن، دان

كليم: منواغ اير كدالم بكس سساورغ.

سموا قربواتن دان تيندقن يڭ موده دان ريميه، تنفا ممرلوكن أفا- أفا بايرن ايت، دنياي دسيبي الله دان رسولن سباكاي صدقه، اتاو عمل صالح يڭ ممبري قولاغن كنجرن فهالا يڭ ساعت تيغكي نيلاين. دسمقيغ ايت كيت فرچاي، بهاوا مريك يڭ منريما اتاو دهادقن دغن عملن قوسيتيف سدمكين، ساعت برتريماكاسيه دان مئغكقن سباكاي سومبغن يڭ ساعت بسر.

جوسترو، ماريله كيت مئهركائي دان مبوداياكن كرجا- كرجا كباءيقن دان كباچيكن، والاوقون سكچيل مان، تراوتاما دالم بنتوق مورل دان اخلاق ترقوجي. سسوغكوهن جك ستياف اورغ مئعملكن بودايا موليا يڭ ساعت موده دلقسانكن اين، **إِنْ شَاءَ اللَّهُ**، اكن لاهيرله مشاركت هرموني، قبايغ دان قريهاتين.

سيدغ جمعة يڭ دكاسيهي الله سكالين،

ماريله كيت سنتياس برمانيس موك اقايبلا برتمو راكن، مپوكوغ دان مئكالقن معروف، سنتياس برسديا مندو كقد فركارا يڭ بتول، برسيمقاتي دان منولوغ كولوغن اوكي يو (OKU)، منجاك كبرسيهن ديرى، فرسكيتزن دان تمقت-تمقت عوام سقرتي جالن راي دان تندس عوام دغن تيدق منچمققن سبارغ سيسا اتاو ككوتورن. جاديله انسان يڭ سريغ مپومبغ كباءيقن، منفعة دان كسليسان، يڭ لبيه برمعى كقد اورغ لاءين. سبدا نبي صلى الله عليه وسلم:

**خَيْرُ النَّاسِ، أَنْفَعُهُمُ لِلنَّاسِ.** رواه الطبراني

مقصودن:

"سبأئق-بأئق مأنسى ائت ائاله ٲغ اورغ قائلغ بائق ممبرئ منفعه كقد اورغ لاءئن."

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

قَوْلٌ مَّعْرُوفٌ وَمَغْفِرَةٌ خَيْرٌ مِّنْ صَدَقَةٍ يَتَّبِعُهَا أَذَىٰ ۗ وَاللَّهُ غَنِيٌّ حَلِيمٌ ﴿٣٦٣﴾

ٲغ بر مقصود:

"(منولق قمنئتا-قمنئتا صدقه) دغن فركاتائن ٲغ بأئق دان ممعافكن (كسئلاقن مرئك) اداله لئبه بأئق درقد صدقه (قمبرئن) ٲغ دأئرئغئ (دغن فربواتن اتاو فركاتان ٲغ) مٲاكئتكن هاتئ. دان (ائغئله)، الله مها كائ، لائكئ مها قٲابر."

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ، فَيَا فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ، وَيَا نَجَاةَ التَّائِبِينَ.

## خطبه كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي يُسَبِّغُ الْفَضْلَ عَلَى عِبَادِهِ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، وَأَكْثِرُوا مِنَ الصَّدَقَاتِ، وَرَبِّ صَدَقَةٍ تَقْبَلُهَا اللَّهُ، كَانَتْ سَبَبًا فِي عَفْوِ اللَّهِ وَرِضْوَانِهِ.  
مَعَاشِرَ الْمُسْلِمِينَ حَفِظْكُمْ اللَّهُ،

برتقواله ساودارا-ساودارا كقد الله دان قربايقكنله صدقه دان سومبغن.  
موده-مودهن دغن ساتو صدقه يغ كچيل ايت دتريما الله دان منجادي  
سبب مرايه كامقونن دان كريضان الله. أمين، يا رب العالمين.

سيدغ جماعه يغ دكاسيهي الله سكالين،

ماريله كيت معحساب ديري كيت، معحساب عملن كيت، معحساب  
كقرچايان كيت، معحساب تيغكهلاكو كيت سبلوم كيت دحساب  
دهادقن الله تعالى، قد هاري يغ دپاتاكن اوليه الله تعالى دالم فرمانش سورة  
الشعراء آية: 88-89

يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ ﴿٨٨﴾ إِلَّا مَنْ آتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ﴿٨٩﴾

يغ برمقصود: "هاري يغ فداش هرتا بندا دان انق فينق تيدق دافت ممبريكن  
فرتولوغن سسواتو اف فون، كچوالي أورغ-أورغ يغ داتغ معادف الله  
تعالى دغن هاتي يغ سلامت سجهترا (دري شيريك دان صفة منافع).

ماريله كيت مئغج جاس، رسول كساين كيت، نبي محمد صلى الله عليه وسلم، يغ تله مپلمتكن كيت دغن فرجواغنن، مبابوا أجرن اسلام. ساين دان كاسيه دپاتكن، دغن سنتياس برصلاوت كقذن، كران قرينته الله دالم القراءان، سورة الأحزاب آية 56:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

يغ بر مقصود:

"سسوغكوهن الله تعالى دان قارا ملائكتن سنتياس برصلاوت كأتس نبي (محمد صلى الله عليه وسلم)، واهاي أورغ-أورغ يغ برإيمان! برصلاوتله كامو كأتسن، سرت أوجقكنله سلام سجهترا دغن فغحرمتن كأتسن دغن سفنوهن". دان سبدا بكيندا صلى الله عليه وسلم:

مَنْ صَلَّى عَلَيَّ صَلَاةً صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ بِهَا عَشْرًا. رواه مسلم

يغ بر مقصود:

"بارغسياف يغ برصلاوت كأتسكو دغن ساتو صلاوات نسجاي الله اكن برصلاوات كقذن دغن سفولوه صلاوات".

سسوغكوهن الله منوكسكن قارا ملايكة اونتوق مپمقاين صلاوت كيت كقذ بكيندا رسول الله صلى الله عليه وسلم، باكي ملايقكن كيت برسام دغنن دان مندافت شفاعتن قد هاري قيامة كلق.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ،



وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا  
إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ، وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ وَالْقَرَابَةِ أَجْمَعِينَ،  
وَالتَّابِعِينَ وَتَابِعِي التَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ  
وَالْأَمْوَاتِ. رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ، وَلَا تَجْعَلْ فِي  
قُلُوبِنَا غِلًا لِلَّذِينَ ءَامَنُوا، رَبَّنَا إِنَّكَ رَؤُوفٌ رَحِيمٌ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ بَدَوَامَ الْعَوْنِ وَالْهُدَايَةِ وَالتَّوْفِيقِ وَالصَّحَّةِ وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ  
يَا كَرِيمُ، مَوْلَانَا الْوَاتِقِ بِاللَّهِ سُلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ ابْنَ الْمَرْحُومِ سُلْطَانَ  
مَحْمُودِ الْمُكْتَفِيِّ بِاللَّهِ شَاهٍ، وَأَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ وَعَلَى سُلْطَانَةِ نُورِ زَاهِرَةِ،  
سُلْطَانَةِ تَرْغُكَانُو. وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَذَوِيهِ وَأَقَارِبَهُ. وَاحْفَظْ عُلَمَاءَهُ  
وَوُزَرَءَهُ وَقُضَاتَهُ وَعُمَّالَهُ وَرِعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ  
وَالْمُؤْمِنَاتِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكُو مُحَمَّدَ إِسْمَاعِيلَ ابْنَ الْوَاتِقِ بِاللَّهِ سُلْطَانَ  
مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ.

اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ وَالدُّعَاةَ وَالْمُجَاهِدِينَ، وَالْمَظْلُومِينَ  
وَالْمُسْتَضْعَفِينَ. اللَّهُمَّ انصُرِ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ وَاجْمَعْ كَلِمَتَهُمْ عَلَى  
الْحَقِّ وَالدِّينِ، وَدَمِّرِ الْكُفْرَةَ وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُنَافِقِينَ، أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ  
اللَّهُمَّ أَلْفَ بَيْنَ قُلُوبِنَا وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِنَا.

اللَّهُمَّ حَبِّبْ إِلَيْنَا الْإِيمَانَ، وَزَيِّنْهُ فِي قُلُوبِنَا وَكَرِّهِ إِلَيْنَا الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ  
وَالْعَصْيَانَ، وَاجْعَلْنَا مِنَ الرَّاشِدِينَ. اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَنَا وَلِوَالِدِينَا وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ  
يَقُومُ الْحِسَابُ. اللَّهُمَّ أَحِينَا مُسْلِمِينَ، وَتَوَقَّنَا مُسْلِمِينَ، وَأَلْحِقْنَا  
بِالصَّالِحِينَ. رَبَّنَا لَا تَزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْهَدَيْتَنَا، وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً،  
إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ. رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ، وَاجْعَلْنَا  
لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا. رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ  
الْخَاسِرِينَ. لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنَّا كُنَّا مِنَ الظَّالِمِينَ. رَبَّنَا آتِنَا فِي  
الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ. صَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا  
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ. وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

### عِبَادَ اللَّهِ!

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ، وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى، وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ  
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ،  
وَأَشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَأَسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ،  
وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.

#### Peringatan:

Adalah diingatkan bahawa sebarang penambahan, dan pemindaan terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Majlis Agama Islam Dan Adat Melayu Terengganu adalah DILARANG.